



KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 13.10.2005
KOM(2005) 494 v konečnom znení

**OZNÁMENIE KOMISIE RADE, EURÓPSKEMU PARLAMENTU, EURÓPSKEMU
HOSPODÁRSKEMU A SOCIÁLNEMU VÝBORU A VÝBORU REGIÓNOV**

**Príspevok Komisie k obdobiu hodnotenia a po ňom:
Plán D pre demokraciu, dialóg a diskusiu**

1. ÚVOD

Na konci zasadnutia Európskej rady, ktoré sa konalo 18. júna 2005, predstavitelia štátov a vlád prijali vyhlásenie o „ratifikácii Zmluvy o Ústave pre Európu“. Toto vyhlásenie vyžadovalo „obdobie hodnotenia“ po negatívnom hlasovaní o Európskej ústave vo Francúzsku a Holandsku.

Predstavitelia štátov a vlád dali členským štátom usmernenie o druhu diskusie, ktorá by sa mohla zorganizovať: „Uplatní sa obdobie hodnotenia s cieľom umožniť širokú diskusiu v každej z našich krajín za účasti občanov, občianskej spoločnosti, sociálnych partnerov, národných parlamentov a politických strán.“ Naznačili tiež, že európske inštitúcie by mali „prispieť k diskusii a Komisia by mala hrať v tejto súvislosti osobitnú úlohu“. Účelom tohto oznámenia je reagovať na túto žiadosť predstaviteľov štátov a vlád.

Európska komisia dôrazne podporila ratifikáciu ústavy a poskytla pomoc všetkým členským štátom s ich informačnými kampaňami. Jednotliví komisári sa aktívne zapojili do vnútroštátnych diskusií. Komisia sa naďalej domnieva, že ústava by bola pre Európsku úniu dôležitým krokom vpred, aby sa stala demokratickejšou, transparentnejšou, účinnejšou a silnejšou voči vonkajšiemu svetu. Komisia preto vyjadruje ľútosť nad skutočnosťou, že za súčasných okolností je nepravdepodobné, že bude ústava ratifikovaná v dohľadnej budúcnosti. Komisia sa domnieva, že až do ukončenia ratifikačného procesu by celková vyváženosť dosiahnutá v rámci ústavy nemala byť ohrozená postupným implementovaním častí textu. Domnieva sa, že obdobie hodnotenia by sa v prvom rade malo využiť na všeobecnú a intenzívnu diskusiu o európskych politikách. Každá vízia spojená s budúcnosťou Európy sa musí zakladať na jasnom stanovisku týkajúcom sa potrieb a očakávaní obyvateľov. Toto je cieľom *Plánu – D*.

2. CIELE PLÁNU D

Komisia navrhla *Plán D* pre demokraciu, dialóg a diskusiu nie ako postup na záchranu ústavy, ale na podnietenie širšej diskusie medzi demokratickými inštitúciami a občanmi Európskej únie. Je potrebné ju vidieť komplementárne k už existujúcim alebo navrhnutým iniciatívam a programom akými sú napr. programy v oblasti vzdelávania, mládeže, kultúry a oblasti podpory aktívneho európskeho občianstva.

Plán D je úzko spojený s Akčným plánom na zlepšenie komunikácie v Európe¹, ktorý sa usiluje zlepšiť spôsob, akým Komisia prezentuje svoje činnosti vonkajšiemu svetu, a s pripravovanou Bielou knihou o komunikačnej stratégii a demokracii, ktorá otvorí proces konzultácií o zásadách politiky komunikácie v Európskej únii a v oblastiach spolupráce s ostatnými európskymi inštitúciami a orgánmi. Tieto iniciatívy spolu s Plánom D vytyčujú dlhodobý plán nového posilnenia európskej demokracie a napomáhajú vznik európskej verejnej sféry, kde občania získavajú

¹ Akčný plán Komisie na zlepšenie komunikácie v Európe SEK(2005) 985 – 20.7.2005.

informácie a nástroje na aktívnu účasť v rozhodovacom procese a na získanie vlastníctva európskeho projektu.

Obnovenie dôvery verejnosti v Európsku úniu

Vzhľadom na klesajúcu dôveru v politické systémy sa Komisia domnieva, že je dôležité zabezpečiť zachovanie dôvery v zastupiteľskú demokraciu a účasť občanov Európy v nej. Z najnovšieho prieskumu Eurobarometra² vyplýva, že akceptovanie Európskej únie zo strany verejnosti v posledných mesiacoch stále klesalo. Podobný pokles je možné sledovať pokiaľ ide o súhlas a dôveru verejnosti vo vnútroštátny politický proces. Klesli všetky ukazovatele, či sa týkali dôvery, obrazu, alebo hodnotenia členstva v EÚ. Kým členstvo v Európskej únii stále podporuje 54 % občanov EÚ, obraz Európskej únie v očiach občanov stále klesal, keď kladne odpovedalo len 47 % respondentov. Dôvera v Európsku úniu klesla z 50 % občanov dôverujúcich EÚ na jeseň 2004 na 44 % na jar 2005.

Ludia potrebujú cítiť, že Európa poskytuje pridanú hodnotu a že sú schopní ovplyvňovať spôsob prijímania rozhodnutí. V súčasnosti sa 53 % občanov nedomnieva, že ich hlas hrá v Európskej únii dôležitú úlohu². Pri otázke o žiaducej úlohe Európskej únie v nasledujúcich piatich rokoch by však 49 % respondentov ocenilo, keby sa jej úloha zvýšila, zatiaľ čo len 14 % si praje, aby sa menej angažovala v rozhodujúcich oblastiach politiky. To vyžaduje takú Európu, ktorá viac počúva, aby mohla splniť očakávania svojich občanov.

To je rozhodujúce, keďže európske inštitúcie sú príliš často obetným baránkom pre nepopulárne rozhodnutia a často sa považujú za vzdialené a byrokratické. Jedným z hlavných cieľov obdobia hodnotenia by malo byť podnietenie cielenejšej komunikácie o činnostiach Európskej únie. Ukončenie vzájomného obviňovania členskými štátmi a európskymi inštitúciami je dôležitá zmena, ktorá musí nastať.

Cieľoví adresáti a moderné médiá

Komisia sa domnieva, že diskusia sa nesmie obmedzovať na politických lídrov a tradičné zainteresované strany. Komisia sa zhoduje s názormi hláv štátov a vlád, že na tejto diskusii by sa mali zúčastniť „občianska spoločnosť, sociálni partneri, národné parlamenty a politické strany“, ale domnieva sa tiež, že sa získa pridaná hodnota, ak sa bude načúvať hlasu osobitných cieľových skupín, ktoré neboli počas referendových kampaní oslovené, napríklad mladí ľudia alebo menšinové skupiny. V neposlednom rade diskusia môže byť úspešná, len ak sa do procesu zapoja masmédiá, najmä televízia. Prvoradú dôležitosť pri posilnení diskusie má rovnako aj internet.

Dlhodobý záväzok

Plán D sa neobmedzuje na obdobie hodnotenia. Predstavuje projekt, ktorý musí prebiehať počas celého trvania tejto Komisie a po ňom. Súčasnú krízu možno prekonať, len ak sa vytvorí nový konsenzus o európskom projekte, pevne spätý s očakávaniami občanov.

² http://europa.eu.int/comm/public_opinion/archives/eb/eb63/eb63_en.htm

Od načúvania k hlbšej účasti

Plán D pre demokraciu, dialóg a diskusiu predstavuje v konečnom dôsledku projekt načúvania, aby Európska únia mohla riešiť obavy občanov. Cieľom Komisie je podnecovať túto diskusiu a snažiť sa nájsť pridanú hodnotu, ktorú Európska únia môže ponúknuť. Proces demokratickej obnovy znamená, že občania EÚ musia mať právo, aby ich hlas bol vypočutý.

3. POMOC VNÚTROŠTÁTNEJ DISKUSII

3.1. Organizácia vnútroštátnej diskusie

Prvoradú zodpovednosť za reagovanie na výzvu obdobia hodnotenia majú členské štáty. Všetky sa zaviazali vykonať širokú vnútroštátnu diskusiu o budúcnosti Európy.

Hoci Komisia uznáva, že živá diskusia v niektorých členských štátoch už prebieha, v iných len začala, alebo kde už prebieha, musí sa zintenzívniť a rozšíriť. Komisia je pripravená pomôcť zintenzívniť diskusiu navrhnutím spoločného prístupu a predložením svojich myšlienok, ako by mohla ako inštitúcia prispieť k tejto diskusii.

Komisia sa domnieva, že jej úlohou je skôr pomáhať členským štátom ako ich nahradiť pri organizácii vnútroštátnej diskusie. Komisia bude pracovať s národnými vládami s cieľom pomôcť pri organizácii a financovaní podujatí na podporu diskusie. Tieto podujatia by sa mali vzťahovať na celé politické spektrum názorov. Zastúpenia Európskej komisie v členských štátoch (ďalej len „zastúpenia“) a kancelárie Európskeho parlamentu budú hrať rozhodujúcu úlohu v poskytovaní pomoci počas obdobia hodnotenia. Európsky parlament by takisto mohol zohrávať rozhodujúcu úlohu na vnútroštátnych diskusiách pokiaľ ide o spoluprácu s vnútroštátnymi inštitúciami ako aj účasť jednotlivých členov Európskeho parlamentu.

Neexistuje štandardný model organizácie diskusie v členských štátoch. V niektorých existujú stále štruktúry, fóra alebo platformy, ktoré sa snažia o vedenie pravidelnej diskusie o európskych záležitostiach. V iných je systém dialógu a diskusie menej organizovaný. Modely ako Národné fórum v Írsku alebo Platforma pre Európu v Španielsku môžu byť inšpiráciou pre členské štáty.

Osobitnú úlohu pri organizácii a podpore diskusie majú zohrávať národné, regionálne a miestne parlamenty. Národné parlamenty sú mostom na zabezpečenie účinného skúmania rozhodnutí o európskych záležitostiach prijatých národnými vládami. Hoci mnohé národné parlamenty sú príkladom dobrej praxe, omnoho viac možno vykonať na zlepšenie tejto funkcie skúmania. Komisia by preto veľmi rada rozvinula svoju spoluprácu s národnými parlamentmi nad rámec cieľov v oblasti vzťahov Komisie s národnými parlamentmi, ktorú začala realizovať začiatkom roku 2005. Tieto ciele sa točia okolo troch hlavných tém – vzájomné služby; budovanie konkrétnych kontaktov; stretávanie sa s ľuďmi a ich volenými zástupcami: väčší hlas parlamentom je väčší hlas občanom Európy – a obsahujú rad konkrétnych akcií, napríklad účasť na vysokej úrovni v COSAC a na Konferencii hovorcov EÚ a vypracovanie požiadaviek národných parlamentov na druhy informácií a spôsoby spolupráce, uľahčenie elektronickej výmeny informácií týkajúcich sa EÚ medzi národnými parlamentmi.

Komisia čo najskôr – v úzkej spolupráci s Európskym parlamentom a po porade s úradujúcim predsedníctvom Konferencie hovorcov EÚ a predsedníckej trojky COSAC – pozve národné parlamenty členských štátov na fórum v Bruseli, aby prediskutovali príspevky národných parlamentov počas obdobia hodnotenia, vymenili si názory o národných skúsenostiach a najlepšej praxi a preskúmali možnú spoluprácu a jednotné akcie s inštitúciami EÚ, respektíve s ich podporou, počas tohto obdobia.

3.2. Obsah

Plán D pre demokraciu, dialóg a diskusiu vytyčuje štruktúrovaný proces podnecovania verejnej diskusie o budúcnosti Európskej únie. Politický obsah verejnej diskusie by mal byť prenesený do prístupu prijatého na konci obdobia hodnotenia.

Komisia v snahe zabezpečiť všeobecný rámec si úplne uvedomuje, že každá diskusia má svoju miestnu, regionálnu a národnú charakteristiku. Vyzdvihovať sa budú rozdielne záležitosti a dôležitosť Európskej únie sa bude líšiť podľa krajiny a prerokúvaného politického obsahu.

Národná diskusia by mala bez ohľadu na individuálne národné špecifiká sústrediť pozornosť občanov na budúcnosť Európy, skúmať ich očakávania a prerokovať pridanú hodnotu a konkrétne výhody činností Spoločenstva. Týmto spôsobom by diskusia mala ísť nad rámec inštitucionálnych otázok a ústavy. Mala by sa sústrediť na to, ako Európa venuje pozornosť otázkam ako pracovné miesta, hospodárstvo, doprava, boj proti terorizmu, životné prostredie, ceny ropy, prírodné katastrofy alebo zníženie chudoby v Afrike a kdekoľvek inde. Výsledky tejto diskusie by mali pomôcť európskym inštitúciám, najmä Komisii, lepšie stanoviť svoje priority.

Mal by to byť dvojsmerný proces, prostredníctvom ktorého by sa konkrétnymi činmi a programami mali ľudia informovať o úlohe Európy a mali by sa vypočúť ich očakávania ohľadom toho, čo by sa malo vykonať v budúcnosti. Diskusia by mohla obsahovať tieto témy:

- **Hospodársky a sociálny vývoj Európy** – spôsobilosť Európy dosiahnuť rast a vytvoriť viac pracovných miest pri maximalizovaní vplyvov stratégie dohodnutej v Lisabone; spoločné hodnoty, na ktorých sa zakladajú ekonomické a sociálne modely v Európe; reformy potrebné na vyrovnanie sa s globálnou konkurenciou a podmienky pre trvale udržateľný rozvoj.
- **Cítenie v prospech Európy a úlohy Únie** – diskusia by mala vychádzať z predchádzajúcich úspechov a konkrétnych výhod, ktoré Únia priniesla pre každodenný život ľudí (napr. potravinová bezpečnosť, program Erasmus, jednotná mena, ochrana spotrebiteľa, vnútorný trh) a mala by zohľadňovať, čo by sa podľa ľudí malo vykonať na miestnej úrovni a čo vidia ako budúcu úlohu Únie vrátane rozvoja oblasti spravodlivosti, slobody a bezpečnosti, alebo vyrovnávania sa s klimatickými zmenami a prírodnými katastrofami.
- **Hranice Európy a jej úloha vo svete** – perspektíva nového rozširovania, schopnosť Únie prijímať nových členov, celková bezpečnosť kontinentu, vzťahy s jej susedmi alebo vplyv Európy vo vzťahu k ostatným veľkým blokom vo svete.

Čo ľudia očakávajú od Európy v globalizovanom svete, od obchodu (napr. textilný tovar) po životné prostredie (napr. klimatické zmeny), mobilita (napr. transeurópske siete), bezpečnosť (napr. účasť v mierových operáciách) a rozvoj (napr. pomoc rozvojovým krajinám, zmiernenie dlhu tretieho sveta)?

Je však samozrejmé, že okruh tém *Plánu D* nebude nijakým spôsobom obmedzený. Vyberať a prerokúvať by sa mali skutočne najzaujímavejšie a živé témy, v závislosti od adresátov a situácie. Komisia je pripravená spracovať tieto témy na žiadosť členských štátov.

3.3. Proces spätnej väzby

Národné diskusie by mali byť štruktúrované tak, aby spätná väzba mohla mať priamy vplyv na politický program Európskej únie. Projekt načúvania musí viesť k jasným výsledkom, ktoré sa získajú na konci obdobia hodnotenia. Každý členský štát by mal predložiť predsedníctvu Komisie a Rady syntézu začiatočných výsledkov vnútroštátnej diskusie. Táto syntéza by sa mala zverejniť.

Začiatočný proces spätnej väzby by sa mal uskutočniť v apríli 2006, aby sa mohol vyvodiť prvý súbor záverov. Ako prvý krok Komisia zorganizuje 9. mája 2006 európsku konferenciu, známu ako *Deň Európy*, o budúcnosti Európy, s účasťou občianskej spoločnosti, zástupcov členských štátov a Európskeho a národného parlamentu, občanov a iných inštitúcií a orgánov EÚ. Na nej sa bude vyvíjať snaha zjednotiť hlavné závery z diskusie na európskej úrovni a činnosti, ktoré vyplývajú z cezhraničnej diskusie. V máji 2006 Komisia pripraví tiež dokument, ktorý bude obsahovať celkovú syntézu vnútroštátnych návštev a diskusií organizovaných v rámci celej Únie.

To tiež umožní, aby rakúske predsedníctvo orientovalo prípravu projektu bilancovania na zasadnutí Európskej rady v júni 2006 tak, ako je uvedené vo vyhlásení hláv štátov a vlád.

4. INICIATÍVY NA ÚROVNI SPOLOČENSTVA

Európska komisia je pripravená plniť významnú úlohu v širokej diskusii o budúcnosti Európy. Hoci to nie je stredobodom diskusie, mala by prispieť k snahe o presadzovanie a podporu cezhraničných iniciatív. Aj mnoho široko medializovaných cezhraničných podujatí môže pomôcť zvýšiť viditeľnosť procesu a podnietiť účasť nových aktérov v európskom rozhodovacom procese.

Partnerstvo s európskymi inštitúciami a orgánmi

Komisia bude pracovať so súčasným a nadchádzajúcim predsedníctvom, Európskym parlamentom, Radou, Výborom regiónov a Európskym hospodárskym a sociálnym výborom s cieľom posilniť diskusiu na európskej úrovni. Veľkú väčšinu týchto iniciatív možno realizovať spoločne s Európskym parlamentom a ostatnými inštitúciami a orgánmi. Komisia vyzýva každú z európskych inštitúcií a orgánov, aby prispeli a prediskutovali oblasti spolupráce a jednotnej akcie.

Snahou iniciatívy Komisie je inšpirovať občanov EÚ, aby sa stali politicky aktívni v diskusii o budúcnosti Európy; propagovať pridanú hodnotu, ktorú prináša Európska

únia; a podnecovať vládu, politické strany a mienkotvorné subjekty, aby dali Európu do popredia pozornosti verejnosti.

Počas obdobia hodnotenia by sa mali na úrovni Spoločenstva prijať tieto iniciatívy.

4.1. Posilnenie širšej verejnej diskusie

4.1.1. Návštevy komisárov do členských štátov

Komisia má v úmysle mať priamejší kontakt s občanmi, vypočuť ich starosti a stať sa viditeľnejšou, respektíve zúčastňovať sa na vnútroštátnych a regionálnych diskusiách.

Predseda a/alebo podpredseda pre inštitucionálne vzťahy vykonajú sériu návštev v čo najväčšom počte členských štátov. V nadchádzajúcich mesiacoch sa zvýši úsilie v tomto ohľade. Bude ich sprevádzať komisár z príslušného členského štátu a podľa vhodnosti ďalší komisári. Komisia odporúča, aby sa zúčastnili aj členovia Európskeho parlamentu. Mali by sa stretnúť s vládami, národnými parlamentmi, predákmi podnikateľských a odborových zväzov, občianskou spoločnosťou, študentmi a regionálnymi a miestnymi orgánmi. Mediálne podujatia a kontakty s občianskou spoločnosťou budú kľúčovým prvkom každej návštevy.

4.1.2. Dostupnosť komisárov pre národné parlamenty

Národné parlamenty sú mostom pre zabezpečenie účinného skúmania rozhodnutí prijímaných národnými vládami o európskych záležitostiach. Ako sa uvádza vyššie, Komisia má v úmysle plniť aktívnu úlohu v podpore diskusie o európskych záležitostiach a zvýšiť transparentnosť tvorby európskej politiky na všetkých politických fórach.

Okrem skutočnosti, že existuje podpredseda pre vzťahy s národnými parlamentmi, jednotliví komisári sa budú snažiť byť k dispozícii a pomáhať národným parlamentom, aby objasnili politiky Komisie a poskytl celkový prehľad o súčasnom vývoji v EÚ. Kontaktovanie národných parlamentov pokračuje s cieľom dojednať praktické opatrenia.

4.1.3. Zastúpenia otvorené pre verejnosť

Zastúpenia Komisie predstavujú národnú tvár Komisie, ale nie sú dostatočne známe pre väčšinu občanov, ktorí naďalej vnímajú Komisiu ako vzdialenú inštitúciu. Komisia posilňuje úlohu zastúpení a má v úmysle predstaviť ich verejnosti ako centrálné miesto pre získanie informácií a zber spätných informácií o ich obavách z európskych záležitostí.

Prevádzkové priestory zastúpení sú stále otvorené pre verejnosť. Okrem toho vedúci zastúpenia (v prípade, že je to možné komisári) bude k dispozícii pre pravidelné stretnutia, na ktorých občania kladú otázky. Tieto stretnutia sa nebudú obmedzovať na hlavné mesto. Európsky parlament sa vyzýva, aby robil to isté, a tieto podujatia by mali byť koordinované.

4.1.4. *Využívanie centier Europe Direct pre regionálne podujatia*

Komisia v partnerstve s regionálnymi a miestnymi hositeľskými štruktúrami dala do užívania decentralizovanú sieť miestnych informačných centier EÚ. Táto sieť dáva všetkým inštitúciám a orgánom EÚ cenný nástroj na komunikáciu o Európe s občanmi priamo na mieste a na realizáciu prístupu Komisie k činnostiam komunikácie.

Zastúpenia budú využívať v úplnej miere sieť centier Europe Direct „novej generácie“ na podporu *Plánu D*. Mali by sa využívať ako centrálné miesto činností na regionálnej úrovni.

4.1.5. *Európsky okrúhly stôl pre demokraciu*

Komisia má v úmysle dostať sa bližšie k občanom, najmä mladým ľuďom, ktorí majú záujem o európske záležitosti. Cieľom je skúmať spôsoby zlepšenia cezhraničnej diskusie, podporovať aktívne občianstvo, ako aj zvyšovať informovanosť o procese európskej integrácie.

Komisia bude pracovať s aktérmi občianskej spoločnosti s cieľom vytvoriť Európsky okrúhly stôl pre demokraciu. Tento okrúhly stôl zhromaždí občanov rôznych úrovní, ktorí budú spoločne pracovať alebo diskutovať o spoločných európskych záležitostiach. Na základe výsledkov Európskeho okrúhleho stola by sa mali organizovať stretnutia vo všetkých členských štátoch.

4.1.6. *Európski poslovovia dobrej vôle „Goodwille Ambassadors“*

Kvalitné činnosti informovania a komunikácie o tom, čo robíme, budú rozhodujúce. Kvalitná politika musí byť doplnená dobrými a kreatívnymi iniciatívami v oblasti styku s verejnosťou a s médiami.

Komisia sa bude snažiť spolupracovať s členskými štátmi pri organizácii série regionálne orientovaných podujatí s „európskymi poslami dobrej vôle“. Pritom bude vychádzať z minulých modelov využívaných napríklad Organizáciou Spojených národov a zo skúseností z členských referend v nových členských štátoch, a bude pozývať známe osobnosti alebo národné a miestne celebrity z kultúrnej, obchodnej, športovej alebo akejkoľvek inej oblasti, ktoré sú zaujímavé pre cieľových adresátov. Títo „poslovovia“ by mohli byť činní v príslušnom členskom štáte spôsobom, že sa budú zúčastňovať na otvorených stretnutiach, seminároch a všeobecných prednáškach o osobitných európskych oblastiach alebo programoch ako napr. vzdelávanie, boj proti chudobe, účasť na voľbách, výskum a rozvoj atď.

4.2. **Podpora účasti občanov na demokratickom procese**

4.2.1. *Podpora účinnejších konzultácií*

Komisia v posledných rokoch zlepšila spôsob, akým konzultuje o závažných politických iniciatívach. Počet konzultácií so zainteresovanými stranami prostredníctvom Zelenej knihy a Bielej knihy a internetových porad sa prudko zvýšil. Komisia má v úmysle ako súčasť procesu načúvania využívať a zlepšovať súčasné nástroje na zber spätných informácií priamo od občanov, spotrebiteľov a

podnikateľských kruhov v spolupráci s Európskym parlamentom a inými inštitúciami.

Komisia bude účinnejšie presadzovať svoje súčasné konzultačné postupy s cieľom dosiahnuť lepšiu účasť národných a regionálnych zainteresovaných strán, ako je stanovené v Akčnom pláne o zlepšení komunikácie.

4.2.2. *Podpora európskych občianskych projektov*

Na riešenie vnímanej nedostatočnej opodstatnenosti politických systémov a účasti európskych občanov v nich je potrebné ďalej zlepšiť ich pocit účasti a oddanosti európskemu ideálu na všetkých úrovniach. Nedávno navrhnutý program „Občania pre Európu“ na podporu aktívneho európskeho občianstva toto uviedlo ako svoj hlavný cieľ.

Ďalej sa v niektorých členských štátoch vytvoril na miestnej úrovni celý rad občianskych skupín, ktoré sa často podieľajú na rozhodovacom procese na regionálnej úrovni. Komisia sa bude snažiť podporovať iniciatívy európskych občianskych skupín na združovanie, ak to bude možné, reprezentatívneho prierezu občanov z európskych regiónov s cieľom prerokovať osobitné oblasti politiky. Tieto by mohli vychádzať z existujúcich modelov v členských štátoch a takisto poskytnúť potenciálnu spätnú väzbu pre európske diskusie.

4.2.3. *Väčšia otvorenosť*

Občan Európy má právo očakávať výkonné, transparentné a na služby orientované verejné inštitúcie. Komisia preto podporuje zvýšenú transparentnosť na všetkých úrovniach v rámci európskych inštitúcií, vrátane jej vlastnej európskej iniciatívy týkajúcej sa transparentnosti. Pokiaľ ide o Radu, Európska rada v Seville rozhodla o otvorení zasadnutí Rady pre verejnosť, ak Rada koná ako spoluzákonodarca. Tieto pravidlá sú oficiálne stanovené v rokovacom poriadku Rady. To zabezpečuje predkladanie hlavných návrhov a sprístupnenie hlasovaní a vysvetlení hlasovania verejnosti. Tieto záväzky neboli zatiaľ prenesené do praxe. Britské predsedníctvo v súčasnosti zvažuje radu alternatív pre väčšiu transparentnosť postupov Rady.

Komisia naplno podporuje túto iniciatívu predsedníctva, ktorá je úzko spojená s európskou iniciatívou týkajúcou sa transparentnosti Komisie.

4.2.4. *Zvýšená účasť voličov*

Nižšia účasť na európskych, národných a miestnych voľbách posilnila zmysel nedostatku opodstatnenosti politických postupov. Najmä účasť na posledných voľbách do Európskeho parlamentu bola v niektorých členských štátoch neuspokojivo nízka.

Komisia navrhne ostatným európskym inštitúciám, aby spoločne preskúmali spôsoby, ako zvýšiť účasť voličov na európskych voľbách a národných referendách o európskych záležitostiach. Osobitnú pozornosť treba venovať účasti mladých ľudí a menšinových skupín a využitiu nových technológií na zvýšenie účasti. Na koordináciu úsilia v tejto oblasti by sa mohla zriadiť spoločná pracovná skupina viacerých inštitúcií.

4.3. Nástroje tvorby dialógu o európskej politike

4.3.1. Osobitný prieskum Eurobarometra o budúcnosti Európy

Plán D je projektom načúvania a dialógu. Konečným cieľom Komisie je získať poznatky o obavách občanov. To pomôže aj členským štátom pochopiť starosti svojich občanov počas obdobia hodnotenia.

Komisia predloží osobitný prieskum Eurobarometra o budúcnosti Európy, v ktorom sa vyhodnotia názory občanov na budúcnosť európskeho projektu, ako aj podpora európskych politík a činností zo strany občanov a ich očakávania v súvislosti s nimi.

4.3.2. Internet

Z rastúceho počtu skúseností vyplýva, že internet sa stal dôležitým fórom politickej diskusie. Ak má Komisia v úmysle hrať aktívnu úlohu v sprostredkovaní diskusie o budúcnosti Európy, mala by preskúmať využitie každého interaktívneho komunikačného prostriedku, ktorý môže uľahčiť túto diskusiu.

Komisia bude využívať najmodernejšiu internetovú technológiu na aktívnu diskusiu a obhajovanie svojej politiky v kybernetickom priestore, ktorý sa stal dôležitým mienkotvorným fórom diskusie.

4.3.3. Stanovené cieľové skupiny

Dôležitou časťou projektu načúvania je, že Komisia by ako prvý krok postupov otvorenej tvorby politiky mala stavať na súčasnej dobrej praxi využívania cieľových skupín. Dôraz by sa mal obzvlášť klásť na názor mladých ľudí. To by mohlo pomôcť členským štátom posilniť proces spätnej väzby vo vnútroštátnych diskusiách.

Komisia je ochotná poskytnúť členským štátom pomoc pri realizácii práce s cieľovými skupinami na osobitné európske témy.

5. FINANCOVANIE

Široká diskusia o budúcnosti Európy musí byť podporená vhodnou finančnou pomocou. Komisia sa bude snažiť pomáhať členským štátom a občianskej spoločnosti podporovaním jednotlivých iniciatív.

Na začiatku roku 2005 bolo vyčlenených deväť miliónov eur v rámci rozpočtovej položky programu Prince na budúcnosť európskej diskusie (rozpočtová položka 250302). Všetky členské štáty už dostali určitú finančnú pomoc vo výške niečo menej ako šesť miliónov eur, ktoré boli pridelené počas ratifikačného procesu. Komisia sa domnieva, že zostávajúce zdroje by sa mali použiť na podporu iniciatív členského štátu a občianskej spoločnosti.

Komisia preto podporuje zámer Európskeho parlamentu sprístupniť dodatočných šesť miliónov eur v rozpočtovej položke programu Prince na rok 2006.

6. ZÁVER

Vnútroštátne diskusie o ratifikácii Európskej ústavy dokázali pokračujúcu podporu členstva v Európskej únii, ale rast pocitu odtrhnutosti od demokratického procesu.

Predstavitelia štátov a vlád Európskej únie vydali vyhlásenie, ktoré zdôrazňuje potrebu počúvať obavy občanov a umožniť realizáciu širokej diskusie.

Teraz je čas počúvať a konať. Toto oznámenie stanovuje obsah a záležitosti spadajúce do *Plánu D* pre demokraciu, dialóg a diskusiu. Zdôrazňuje vnútroštátny charakter diskusie, ale odporúča aj štruktúrovaný proces spätnej väzby a sériu možných iniciatív, ktoré by sa mali prijať na úrovni Spoločenstva.

Plán D sa musí snažiť vysvetliť, prehĺbiť a zdôvodniť nový konsenzus o Európe. Musí sa zaoberať aj kritikou a hľadať riešenia, ak neboli splnené očakávania. Na základe uvedeného Európska komisia odporúča, aby členské štáty:

- čo najskôr prijali potrebné kroky na realizáciu vnútroštátnej diskusie v každej krajine,
- pracovali s Komisiou a ostatnými inštitúciami a orgánmi na zaistení najúčinnnejšej pomoci a príspevku, ktoré môžu poskytnúť vnútroštátnej diskusii, vrátane návštevy v príslušnej krajine,
- sa do nasledujúceho zasadnutia Európskej rady dohodli na procese spätnej väzby s cieľom zabezpečiť, aby sa obavy a očakávania občanov šírili a aby predstavovali vstupy pre projekt bilancovania, ktorý sa uskutoční počas rakúskeho predsedníctva.

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. NÁZOV NÁVRHU:

Príspevok Komisie k obdobiu hodnotenia a po ňom: *Plán-D* pre demokraciu, dialóg a diskusiu.

2. RÁMEC ABM/ABB (riadenie/zostavovanie rozpočtu jednotlivých činností)

Príslušná oblasť politiky: **16-TLAČ A KOMUNIKÁCIA**

Súvisiace činnosti (podľa nomenklatúry APB 2006):

16 03 Analýza trendov verejnej mienky a vývoj všeobecných informácií pre občanov

3. ROZPOČTOVÉ POLOŽKY

3.1. Rozpočtová položka vrátane jej názvu:

16 03 04 – Prince – Diskusia o budúcnosti Európskej únie

3.2. Trvanie činnosti a finančných dôsledkov:

Plán D, ktorý je predmetom tohto oznámenia, sa má trvale každý rok implementovať a má byť financovaný ako súčasť viacročného finančného plánovania.

3.3. Rozpočtové charakteristiky (v prípade potreby pridajte riadky):

Rozpočtová položka	Druh výdavkov		Nové	Príspevok EZVO	Príspevky kandidátskych krajín	Výdavková kapitola vo finančnom výhlade
	Nepovinné	Dif.				
Položka 16 03 04	Nepovinné	Dif.	NIE	NIE	NIE	č. 3

4. ZHRNUTIE ZDROJOV

4.1. Finančné zdroje

4.1.1. Zhrnutie viazaných rozpočtových prostriedkov (VRP) a platobných rozpočtových prostriedkov (PRP)

miliónov eur (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Druh výdavkov	Oddiel č.		2006	Nasleduj úce roky ³	Spolu
---------------	--------------	--	------	-----------------------------------	-------

Prevádzkové výdavky⁴

Viazané rozpočtové prostriedky (VRP)	8.1	a	6 000	---	6 000
Platobné rozpočtové prostriedky (PRP)		b	6 000	---	6 000

CELKOVÁ REFERENČNÁ SUMA

Viazané rozpočtové prostriedky		a	6 000	---	6 000
Platobné rozpočtové prostriedky		b	6 000	---	6 000

Administratívne výdavky nezahrnuté v referenčnej sume⁵

Ľudské zdroje a súvisiace výdavky (NRP)	8.2.3	d	0,810	---	0,810
--	-------	---	-------	-----	-------

Celkové orientačné náklady na intervenciu

VRP SPOLU vrátane nákladov na ľudské zdroje		a+d	6 810	---	6 810
PRP SPOLU vrátane nákladov na ľudské zdroje		b+d	6 810	---	6 810

³ Zavedenie Plánu D bude pokračovať v rokoch 2007 a 2008, ale potrebné rozpočtové prostriedky budú presne stanovené na základe výsledkov procesu späzbej väzby.

⁴ Výdavky, ktoré nespádajú pod kapitolu 16 01 príslušnej hlavy 16.

⁵ Výdavky v rámci kapitoly 16 01 okrem článkov 16 01 04 a 16 01 05.

4.1.2. Zlučiteľnosť s finančným plánovaním

Čo sa týka rozpočtu na rok 2005, tento návrh je zlučiteľný s existujúcim finančným plánovaním.

Implementácia Plánu D v roku 2005 bude financovaná prerozdelením interných rozpočtových prostriedkov prístupných GR PRESS v rozpočtovej položke PRINCE.

Čo sa týka roku 2006, potreby budú financované z rozpočtovej položky PRINCE, ktorá je predmetom pridelenia potrebných rozpočtových prostriedkov rozpočtovým orgánom. Európsky parlament predložil rôzne pozmeňujúce návrhy týkajúce sa posilnenia rozpočtových prostriedkov rozpočtovej položky PNR 2006.

V roku 2007 a 2008 bude implementácia *Plánu D* pokračovať. Čo sa týka týchto rokov, rozpočtové prostriedky budú závisieť od výsledku začiatočného procesu spätnej väzby. Neuvádza sa preto v tabuľkách tohto finančného výkazu. Budú predmetom schválenia finančných výhľadov na roky 2007-2013 a následného viacročného plánovania.

4.1.3. Finančné dôsledky na príjmy

Návrh nemá žiadne finančné dôsledky na príjmy.

4.2. Ľudské zdroje - pracovníci na plný úväzok (vrátane úradníkov, dočasných zamestnancov a externých pracovníkov) - pozri podrobnosti v bode 8.2.1.

Ročné požiadavky	2006	Nasledujúce roky
Celkový počet ľudských zdrojov	7,5	---

5. CHARAKTERISTIKY A CIELE

5.1. Potreba, ktorá sa má splniť krátkodobo alebo dlhodobo

Dňa 18. júna 2005 Európska rada prijala vyhlásenie, ktoré vyžadovalo obdobie hodnotenia po negatívnom hlasovaní o Európskej ústave vo Francúzsku a Holandsku. Komisia navrhla Plán D pre demokraciu, dialóg a diskusiu, ktorého cieľom je podnietiť širšiu diskusiu o vzťahu medzi demokratickými inštitúciami EÚ a občanmi Európskej únie. Toto oznámenie navrhuje sériu iniciatív, ktoré majú podnietiť širokú verejnú diskusiu na národnej a európskej úrovni. Tieto iniciatívy sa musia tiež zameriavať na osobitné skupiny občanov (ženy, mladých ľudí, menšinové skupiny, nezamestnaných atď.) a musia o nich informovať príslušné médiá. Tento projekt musí pokračovať počas celého funkčného obdobia terajšej Komisie aj po ňom.

Kľúčové postavenie budú mať v tomto procese zastúpenia členských štátov.

5.2. Pridaná hodnota zapojenia Spoločenstva a spojitost' návrhu s inými finančnými nástrojmi a možná synergia.

Pridaná hodnota navrhovaných opatrení spočíva v záruke, že spätná väzba vyplývajúca z diskusie bude mať priamy vplyv na politický program Európskej únie. Komisia preto navrhuje poskytnúť pomoc pri organizácii a financovaní podujatí na podporu diskusie. V rámci možností musia byť iniciatívy organizované v spolupráci s ostatnými inštitúciami a orgánmi EÚ.

Plán D sa bude implementovať v synergii s Akčným plánom Európskej komisie na zlepšenie komunikácie v rámci Európy, ktorý prijalo kolégium 20. júla 2005.

5.3. Ciele, očakávané výsledky a súvisiace ukazovatele návrhu v kontexte rámca ABM

Vo všeobecnosti sú ciele Plánu D súčasťou všeobecných cieľov Komisie a operatívnych cieľov GR PRESS ako sú obsiahnuté v rámci ABM a ABB.

Táto časť finančného výkazu obsahuje činnosti a ciele opísané v Pláne D, ktoré majú rozpočtové dôsledky na GR PRESS a/alebo ovplyvňujú GR PRESS pokiaľ ide o ľudské zdroje.

Zastúpenia Komisie v členských štátoch budú vo veľkej miere zapojené do realizácie skupiny cieľov a činností, ktoré sú opísané ďalej.

1. Prvý operatívny cieľ: Podpora diskusií na národnej úrovni

- Príspevok na ciele ABM GR PRESS a všeobecné ciele Komisie

Tento cieľ sa bude realizovať prostredníctvom nasledujúcich činností, ktoré sú všetky súčasťou všeobecných cieľov GR PRESS a existujúcich rozpočtových položiek ABB:

1.1. Organizácia diskusií na národnej úrovni: tento cieľ sa zavedie prostredníctvom pomoci Komisie členským štátom pri organizovaní podujatí na podporu diskusie.

1.2. Proces spätnej väzby: tento cieľ sa zavedie prostredníctvom zorganizovania európskej konferencie 9. mája 2006.

- Realizácia/očakávané výsledky/očakávané dôsledky/ukazovatele

Vedľajší operatívny cieľ/činnosť	Body Plánu D	Realizácia	Očakávané výsledky/dôsledky	Ukazovatele
1.1 Organizácia diskusií na národnej úrovni	3.1.	Pomoc pri organizovaní podujatí na podporu diskusie	Organizácia diskusie na národnej úrovni zo strany členského štátu. Podpora regionálnych iniciatív a zapojenie národných parlamentov	Počet organizovaných diskusií. Vzťahy medzi členskými štátmi

1.2 Proces spätnej väzby	3.3.	Organizácia európskej konferencie v máji 2006/záverečná správa	Zhrnutie prvých záverov diskusie a východiská, ktoré budú súčasťou prípravy Európskej rady v júni 2006	Počet účastníkov konferencie Hodnotenie ex-ante a ex-post
--------------------------	------	--	--	--

2. Druhý operatívny cieľ: Podnietenie širšej verejnej diskusie

- Príspevok na ciele ABM GR PRESS a všeobecné ciele Komisie

Tento cieľ sa bude realizovať prostredníctvom nasledujúcich činností, ktoré sú všetky súčasťou všeobecných cieľov GR PRESS a existujúcich rozpočtových položiek ABB:

2.1. Návštevy komisárov v členských štátoch: tento cieľ sa zavedie ako súčasť Akčného plánu Európskej komisie na zlepšenie komunikácie v rámci Európy.

2.2. Otvorenie zastúpení Komisie pre verejnosť: tento cieľ zavedú zastúpenia Komisie prostredníctvom častého organizovania informačných stretnutí a verejných diskusií.

2.3. Využívanie centier Europe Direct pre regionálne podujatia: tento cieľ sa zavedie ako súčasť Akčného plánu Európskej komisie na zlepšenie komunikácie v rámci Európy.

2.4. Európsky okrúhly stôl pre demokraciu: tento cieľ sa zavedie prostredníctvom európskeho okrúhleho stola a organizovaním stretnutí na národnej úrovni.

2.5. Európski poslovia dobrej vôle: tento cieľ sa zavedie ako súčasť Akčného plánu Európskej komisie na zlepšenie komunikácie v rámci Európy.

- Realizácia/očakávané výsledky/očakávané dôsledky/ukazovatele

Vedľajší operatívny cieľ/činnosti	Body Plánu D	Realizácia	Očakávané výsledky/dôsledky	Ukazovatele
2.1. Návštevy komisárov v členských štátoch	4.1.1.	Návštevy komisárov v členských štátoch, lepšie kontakty s regionálnymi a miestnymi médiami, komunikačné činnosti	Hlbšie poznanie a lepší obraz európskych komisárov v krajinách, lepšia kvalita informácií a lepšie zameranie sa, priblíženie sa k občanom	Pokrytie médiami, poznatky občanov o EÚ
2.2. Otvorenie zastúpení Komisie pre verejnosť	4.1.3.	Organizácia mesačných informačných podujatí a diskusie s cieľovou skupinou občanov na národnej úrovni	Priblíženie inštitúcií Spoločenstva k občanom. Pozornejšie načúvanie hlasu občanov na národnej úrovni	Počet stretnutí/verejných diskusií organizovaných členskými štátom.

				Počet účastníkov
2.3. Využívanie centier Europe Direct pre regionálne podujatia	4.1.4.	Podpora siete „Europe Direct“	Zhromažďovanie spätných názorov rôznych cieľových skupín občanov na miestnej úrovni. Priblíženie sa k občanom a ich lepšie informovanie	Počet podujatí a zahrnutých tém/Počet účastníkov/Hodnotenie ex-ante a ex-post
2.4. Európsky okrúhly stôl pre demokraciu	4.1.5.	Erópsky okrúhly stôl. Organizovanie národných okrúhlych stolov	Politický dialóg Komisie a ostatných inštitúcií s občanmi	Počet stretnutí okrúhlych stolov Oslovené skupiny a počet účastníkov Hodnotenie ex-ante a ex-post
2.5. Európski poslovia dobrej vôle	4.1.6.	Usporiadanie podujatí, ktoré pritiahnú veľký počet cieľových skupín občanov. Pokrytie médiami	Zlepšenie obrazu EÚ a hlbšie znalosti o jej politikách. Priblíženie sa k občanom	Počet podujatí Počet účastníkov Kvalita pokrytia médiami

3. Tretí operatívny cieľ: Podpora účasti občanov na demokratickom procese

- Príspevok na ciele ABM GR PRESS a všeobecné ciele Komisie

Tento cieľ sa bude realizovať prostredníctvom nasledujúcich činností, ktoré sú všetky súčasťou všeobecných cieľov GR PRESS a existujúcich rozpočtových položiek ABB:

3.1. Podpora účinnejších konzultácií: tento cieľ sa zavedie ako súčasť Akčného plánu Európskej komisie na zlepšenie komunikácie v rámci Európy.

3.2. Podpora európskych občianskych skupín: tento cieľ sa zavedie prostredníctvom organizácie skupín na medziregionálnej úrovni.

3.3. Otvorenosť a transparentnosť: tento cieľ sa zavedie prostredníctvom iniciatív Rady a predsedníctva EÚ.

3.4. Využívanie nových technológií na zvýšenie účasti voličov: tento cieľ sa dosiahne prostredníctvom spoločnej činnosti európskych inštitúcií v spolupráci s inštitúciami členských štátov.

- Realizácia/očakávané výsledky/očakávané dôsledky/ukazovatele

Vedľajší operatívny cieľ/činnosti	Body Plánu D	Realizácia	Očakávané výsledky/dôsledky	Ukazovatele
3.1. Podpora účinnejších konzultácií	4.2.1.	Ideálne využívanie existujúcich nástrojov s cieľom získať spätné informácie od občanov	Vstupy a spätná väzba pri príprave politik Únie	Počet a kvalita realizovaných konzultácií Oslovené cieľové skupiny Hodnotenie ex-ante a ex-post
3.2. Podpora „európskych občianskych projektov“	4.2.2.	Organizovanie skupín na medziregionálnej úrovni Odporúčania/správy pre regionálne a národné vlády	Obnovenie dôvery v legitimitu politických systémov. Zvýšenie pocitu účasti občanov	Počet zastúpených regiónov/počet skupín/počet účastníkov/hodnotenie ex-ante a ex-post
3.3. Otvorenosť a transparentnosť	4.2.3.	Transparentnosť práce Rady a inštitúcií. Otvorenosť hlasovania verejnosti	Identifikácia občanov s rozhodnutiami Rady. Pochopenie jej úlohy ako zákonodarcu a pochopenie úlohy inštitúcií.	Prijaté opatrenia transparentnosti/Zmenený a doplnený rokovací poriadok
3.4. Zvýšenie účasti voličov	4.2.4.	Vytvorenie interinštitucionálnej pracovnej skupiny	Zvýšenie legitimacy demokratických inštitúcií	Vylepšené elektronické volebné systémy/Miera účasti voličov

4. Štvrtý operatívny cieľ: Vytvorenie dialógu o európskych politikách.

- Príspevok na ciele ABM GR PRESS a všeobecné ciele Komisie

Tento cieľ sa bude realizovať prostredníctvom nasledujúcich činností, ktoré sú všetky súčasťou všeobecných cieľov GR PRESS a existujúcich rozpočtových položiek ABB:

4.1. Dostupnosť komisárov pre národné parlamenty: tento cieľ sa zavedie ako súčasť Akčného plánu Európskej komisie na zlepšenie komunikácie v rámci Európy.

4.2. Osobitný prieskum Eurobarometra o budúcnosti Európy: tento cieľ sa zavedie novým prieskumom Eurobarometra o budúcnosti Európy.

4.3. Internet: tento cieľ sa zavedie ako súčasť Akčného plánu Európskej komisie na zlepšenie komunikácie v rámci Európy.

4.4. Stanovené cieľové skupiny: tento cieľ sa zavedie ako súčasť Akčného plánu Európskej komisie na zlepšenie komunikácie v rámci Európy.

- Realizácia/očakávané výsledky/očakávané dôsledky/ukazovatele

Vedľajší operatívny cieľ/činnosti	Body Plánu D	Realizácia	Očakávané výsledky/dôsledky	Ukazovatele
4.1. Dostupnosť komisárov pre národné parlamenty	4.1.2.	Vysvetľovanie politik Únie komisármi v národných parlamentoch	Zjednodušenie diskusií o Únii, zlepšenie transparentnosti inštitúcií EÚ	Počet parlamentných zasadnutí/Diskusií
4.2. Osobitný prieskum Eurobarometra o budúcnosti Európy	4.3.1.	Prezentácia osobitného prieskumu Eurobarometra o budúcnosti Európy	Analýza názorov občanov a ich očakávaní týkajúcich sa európskeho projektu	Ukazovatele využívania výsledkov prieskumov. Profil verejnosti
4.3. Internet	4.3.2.	Vývoj novej internetovej stránky venovanej diskusiám	Interaktívna komunikácia, ktorá uľahčuje diskusiu, príťažlivosť stránky, celková koherencia, účinnosť nástrojov na vyhľadávanie	Vývoj počtu návštev stránky/kapacita systémov
4.4. Stanovené cieľové skupiny	4.3.3.	Využívanie cieľových skupín členskými štátmi	Posilnenie konzultačných mechanizmov	Počet cieľových skupín. Počet odpovedí. Integrácia výsledkov

5.4. Spôsob implementácie

Centralizované hospodárenie:

- priamo na úrovni Komisie

6. MONITOROVANIE A HODNOTENIE

6.1. Monitorovací systém

Interné operačné systémy podávania správ zavedené pre súčasné činnosti budú rozšírené pre nové činnosti.

6.2. Hodnotenie

6.2.1. Hodnotenie ex-ante

Komisári v rámci ich diskusného stretnutia z 20. septembra 2005 osobitne venovaného Plánu D potvrdili všeobecné usmernenia prístupu tohto plánu. Tento jeho finančný výkaz predstavuje dodatočné zdroje potrebné pre GR PRESS.

Prevádzkové činnosti, ktoré sa majú zaviesť uplatňovaním tohto oznámenia, budú čerpať výhody z výsledkov analýz, ktoré poskytne hodnotiacia funkcia GR PRESS.

6.2.2. Opatrenia prijaté po čiastočnom hodnotení/hodnotení ex-post

V apríli 2006 by sa mal uskutočniť začiatkový proces spätnej väzby, aby sa mohlo dospieť k prvotným záverom. Komisia zorganizuje 9. mája 2006 v „Deň Európy“ európsku konferenciu o budúcnosti Európy za účasti občianskej spoločnosti, zvolených zástupcov, občanov a ostatných inštitúcií a organizácií Únie. Úlohou tejto konferencie bude spoločné vypracovanie prvotných záverov týkajúcich sa diskusie na európskej úrovni. V máji 2006 pripraví Komisia záverečnú správu o diskusiách na národnej úrovni.

To umožní, aby rakúske predsedníctvo orientovalo prípravu projektu bilancovania na zasadnutí Európskej rady v júni 2006 tak, ako je uvedené vo vyhlásení predstaviteľov štátov a vlád.

6.2.3. Podmienky a pravidelnosť hodnotení

Na základe výsledkov zasadnutia Európskej rady z júna 2006 sa bude môcť začiatkom roku 2007 uskutočniť druhý proces spätnej väzby, ktorý zabezpečí Komisii vykonať strednodobú revíziu jej strategického a politického programu.

7. OPATRENIA PROTI PODVODOM

Zavedú sa ustanovenia rozpočtových pravidiel súvisiace s plnením rozpočtu a najmä s monitorovacími opatreniami.

8. PODROBNOSTI O ZDROJOCH

8.1. Ciele návrhu z hľadiska ich finančných nákladov (Viazané rozpočtové prostriedky v eurách)

Náklady, ktoré sú uvedené v nasledujúcej tabuľke, predstavujú potreby nevyhnutné na vykonanie činností obsiahnutých v Pláne D.

Keďže istý počet činností opísaných v Pláne D je v synergii s Akčným plánom Európskej komisie na zlepšenie komunikácie v rámci Európy, v tabuľke sú uvedené len náklady na doplnkové činnosti k činnostiam obsiahnutým v tomto akčnom pláne.

(V eurách)

Názvy cieľov, činností a realizácie/výstupy	Druh realizácie/výstup	Priemerné náklady	2006		SPOLU	
			Počet realizácií/výstupov	Celkové náklady	Počet	Celkové náklady
1. Pomoc diskusiám na národnej úrovni						
1.1. Organizácia diskusií na národnej úrovni						
Pomoc pri organizovaní podujatí na podporu diskusie	Pomoc	8 000	25	200 000	25	200 000
1.2. Proces spätnej väzby						
Európska konferencia	Európske podujatia	700 000	1	700 000	1	700 000
Medzisúččet Cieľ 1				900 000		900 000
2. Podnietenie širšej verejnej diskusie						
2.4. Európsky okrúhly stôl pre demokraciu						
Stretnutia európskeho okrúhleho stola	Stretnutia	96 000	25	2 400 000	25	2 400 000
Medzisúččet Cieľ 2				2 400 000		2 400 000
3. Podpora účasti občanov na demokratickom procese						
3.2. Podpora európskych občianskych skupín						

Skupiny	Skupiny	84 000	25	2 100 000	25	2 100 000
Medzisúčet Cieľ 3				2 100 000		2 100 000
4.Vytvorenie dialógu o európskych politikách						
4.2. Eurobarometer						
- osobitný prieskum Eurobarometra o budúcnosti Európy	Prieskum Eurobarometra – dodávky služieb a údajov	600 000	1	600 000	1	600 000
Medzisúčet Cieľ 4				600 000		600 000
CELKOVÉ NÁKLADY				6 000 000		6 000 000

8.2. Administratívne výdavky

8.2.1. Počet a druh ľudských zdrojov

Druhy pracovných miest		Zamestnanci, ktorí majú riadiť činnosť za použitia existujúcich zdrojov (počet pracovných miest/plné pracovné úväzky)	
		2006	Nasledujúce roky
GR PRESS (Sídlo)			
<u>Úradníci alebo dočasní zamestnanci⁶ (16 01 01)</u>	A*/AD	3	---
	B*, C*/AST	4,5	---
SPOLU		7,5	

Činnosť prebehne za účasti ľudských zdrojov pridelených k Task Force o budúcnosti Únie v roku 2005, stálych ľudských zdrojov alebo prerozdeleného interného personálu.

8.2.2. Zdroje ľudských zdrojov (štatutárne)

Pracovné miesta pridelené v súčasnosti na riadenie programu, ktoré sa majú predĺžiť.
Všetky pracovné miesta sa majú predĺžiť.

⁶ Tieto náklady NIE sú zahrnuté v referenčnej sume.

8.2.3. Náklady na ľudské zdroje a súvisiace náklady, ktoré nie sú zahrnuté v referenčnej sume

miliónov eur (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Druh ľudských zdrojov	2006	Nasledujúce roky
Úradníci a dočasní zamestnanci (16 01 01)	0,810	---
Náklady na ľudské zdroje a súvisiace náklady spolu (<u>nezahrnuté</u> v referenčnej sume)	0,810	

Výpočet – *Úradníci a dočasní zamestnanci (článok 16 01 01)*

EUR 108 000/rok x 7,5 úradníci = 810 000 za rok

(Pozri Pokyny na vyplňanie finančných výkazov, internetová stránka Budg)